

Frigidaire

MANUAL DE INSTRUCCIONES /
INSTRUCTIONS MANUAL
HORNO ELÉCTRICO / ELECTRIC OVEN
FFB106M1PW / FFB106M1PB



Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guardelas para futuras referencias.
Read all instructions prior to using appliance and keep this manual for future reference.

 **From the Electrolux Group.**

Welcome to the world of simple handling and no worries

Thank you for choosing Frigidaire for your electric oven brand. Our electric ovens are developed with high technical and quality standards, with features to offer you even more comfort.

Read all instructions before using this appliance. This book contains valuable information about operation, care and service. Keep it in a safe place.

You expect all this from Frigidaire...and we deliver.

Your kitchen never looked so good.

Contents

Description product.....	03
Important safeguards.....	04
Before first use.....	07
How to use.....	08
Toasting	
Time Setting	
About levels of the grid	
Maintenance.....	10
How to clean the tray for crumbs	
Environmental advices.....	12
Technical information.....	25

Important

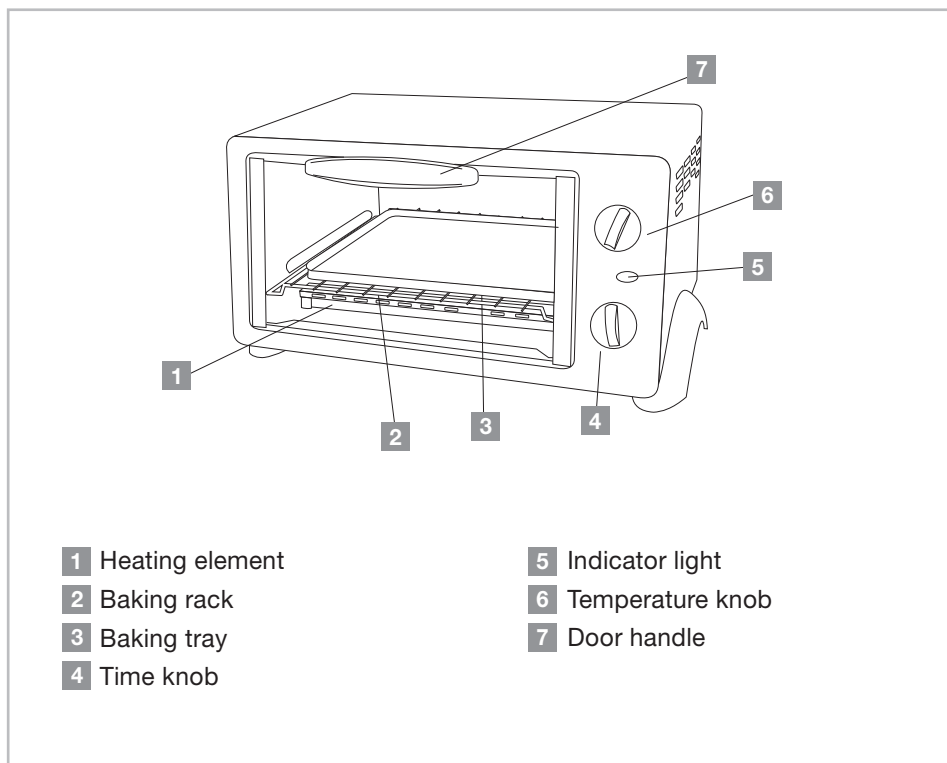
The appliance you bought might be different from the one shown on the figures of this user manual, however the overview image should be similar. Please read the information regarding to operation.

This electric oven is for household use only.

The electric oven you bought might have a different plug from the one shown on the figures of this user manual, however the one you bought is according to your country requirements.

Description product

Name of parts



Important safeguards

When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before using.
2. To protect against any electrical hazards, DO NOT place unit or cord in water or any other liquids.
3. DO NOT touch any hot surfaces. Use oven mitts for removing or touching any hot parts. Always place toast oven on heat protected surface.
4. Close supervision is always necessary when this appliance is used by or near children.
5. LEAVE about 100-150mm open space all around the exterior of this appliance. Place the appliance on a dry, horizontal surface.
6. UNPLUG the unit from outlet when not in use and before cleaning. Always allow to cool before attaching or removing any parts.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use any accessories other than the ones provided with this product.
9. Always pull the plug out from the wall – never pull the cord. Remove the plug from the wall before moving the appliance. Use both hands to move the appliance.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
11. DO NOT place the electric oven inside an heated oven or near a hot flame or electric burner.
12. DO NOT operate this appliance if the cord or plug is damaged. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
13. DO NOT use outdoors.
14. If the electric circuit is overloaded with other appliances, this appliance may not operate properly. The electric oven should be operated on a separate electrical circuit from other operating appliances.
15. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
16. Store only the accessories provided with this unit inside the oven when not in use. Do not store any other materials.
17. A fire may occur if the appliance is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not put any items

- on top of the appliance when in operation.
18. Do not place any cardboard, paper or plastic inside the oven.
 19. In order to switch off this appliance, rotate the timer knob to "OFF" position and then remove plug from wall outlet.
 20. All containers placed inside the oven must not be airtight. Also, they need to have enough room to allow for expansion of fluids.
 21. Clean this appliance regularly as build-up of grease may cause a fire. Make sure that this appliance is not placed near curtains, any drapery, or other flammable material.
 22. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts involving a risk of electric shock.
 23. In order to prevent accidental burns, always use the handle and knobs to operate this appliance.
 24. DO NOT TOUCH ANY HOT SURFACES such as the oven door top or sides.
 25. Use only a soapy damp rag to clean the glass on oven door – DO NOT use any sharp utensils as this may damage the glass and possibly cause breaking of the glass. ALWAYS LET THIS APPLIANCE COOL BEFORE CLEANING.
 26. Oversize foods or metal utensils must not be inserted in a toast oven as they may create a fire or risk of electric shock.
 27. Do not cover crumb tray or any part of the oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.
 28. Extreme caution should be exercised when using containers constructed of other than metal or glass.

SHORT CORD INSTRUCTIONS:

1. A short power-supply is provided to reduce the risks resulting from entanglement or tripping over a longer cord.
2. Longer detachable power cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
3. If a longer extension cord is used:
 - a. The marked electrical rating of the detachable power supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - b. Arrange the longer cord so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

Important

This appliance has a polarized plug (One blade is wider than the other). As a safety feature to reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

Before first use

1. Remove all accessories and shipping materials packed inside the Oven.
2. Wash the Rack and Pan in warm soapy water. Wipe the inside of the Oven with a damp cloth or sponge. Blot dry with paper towels to be sure the unit is dry before using.
3. Place Oven on a flat counter or other stable surface DO NOT OPERATE ON THE SAME CIRCUIT WITH ANOTHER APPLIANCE.
4. Position the Oven so that it is at least 2 inch (5cm) from any surrounding object. Ensure that nothing has been placed on top of the Oven.
5. Make sure the Crumb Tray is properly installed before using.

For the first time only, turn the temperature knob to 480°F and the timer knob to 15 minutes. This will burn off any oils still on the Oven.

Important

The oven may smoke during this process. This is normal for a new oven and will not last more than 10-15 minutes.

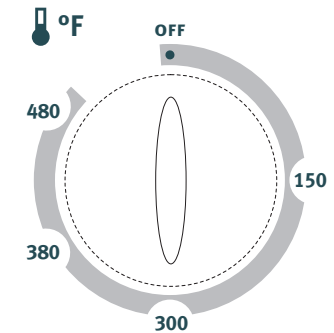
How to use

1. Toasting

Rotate the temperature knob clockwise to maximum position (480°F)

Open the oven door and place the bread slice on the baking rack. Place 1 slice of bread in the center of baking rack or 4 slices side by side.

Note: There is a starting angle for the thermostat with degree from 45°-75°, when turning the Temperature knob clockwise within this degree, the power is cut at all events. If exceeds, the power supply can be get through after you setting the cooking time.

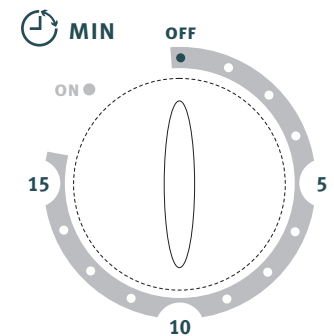


2. Time Setting

Choose your crust preference by adjusting the timer knob clockwise to select toasting time. To test the toasting of your type of bread, we suggest starting at short time, as bread varies according to humidity, thickness and texture, each type of bread will toast differently according to these properties.

Note: When setting the timer knob for less than 5 minutes, always rotate timer to over 5 minutes and then rotate back to your chosen time. This will ensure a safe and accurate timer setting.

When the toast cycle is finished the bell will ring and the electrical



power is automatically turned off. To stop the cycle at any time, rotate the timer knob counter clockwise to "OFF" position and the bell will ring.

Note: the bread may catch fire if the toasting time is setting too long.

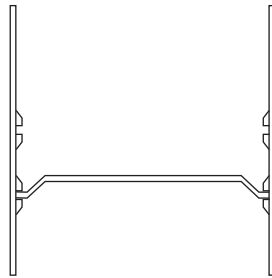
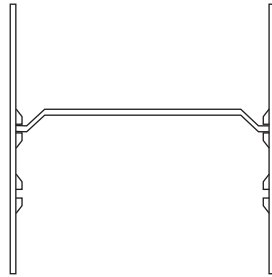
Close supervision is necessary during toasting and the timer do not being set too long.

When setting in "Toast", 480°F, both the heating elements will work.

For use the toaster without time control, turn the timer knob to position "ON". In this case, the toaster will work until the timer knob is set to "OFF" position.

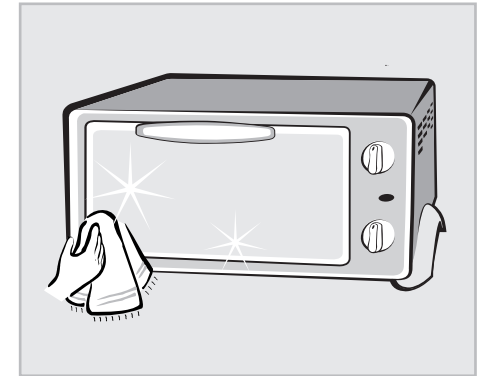
3. About the grid levels

There are two levels for the grid. The grill or baking trays can slip on the rows of each level.



Maintenance

1. Before cleaning unplug the electric oven and let it cool completely.
2. Wash all the attachments with mild, soaped water including the rack and the baking tray.
3. Do not use abrasive cleansers, scrubbing brushes and chemical cleaner as this will cause damage to the non-stick coating of baking tray.
4. Using a wet cloth to wipe the inner of the oven.
5. To clean the door by using a wet cloth saturated with detergent or soap.
6. Never immerse the unit in water or other liquid.
7. Clean the tab of crumb.

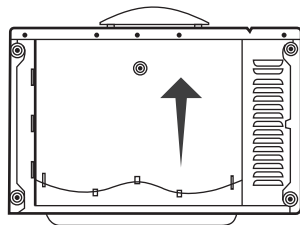
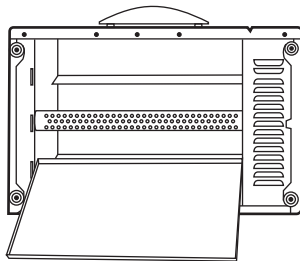
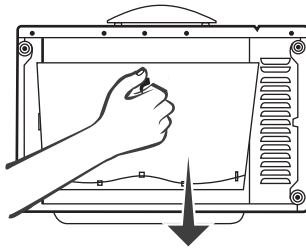
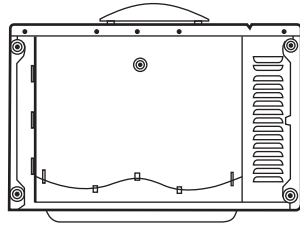


How to clean the tab for crumbs

To empty the crumbs, simply tilt the unit backwards and push the tab of crumb tray towards the rear as arrow illustrated to release the crumb tray, and allow dropping on counter top.

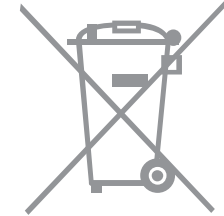
Wipe interior of crumb tray with a damp cloth. After cleaning, close the crumb tray to the bottom of oven and then pull the tab downward to fasten the crumb tray in position.

Washing of the interior of the crumb tray is accomplished by placing unit on its back side and allow crumb tray to fall forward for easy cleaning.



Environmental Advices

This product can not be treated as household waste. Instead shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detail information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Frigidaire como marca para su horno eléctrico. Los hornos eléctricos Frigidaire han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario.

Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo horno eléctrico ofrece, Frigidaire creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.

Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su horno eléctrico y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Frigidaire una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Importante

El aparato que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente del que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma.

Este horno eléctrico ha sido proyectado para uso doméstico. No se recomienda su uso para fines comerciales, industriales y/o en laboratorios.

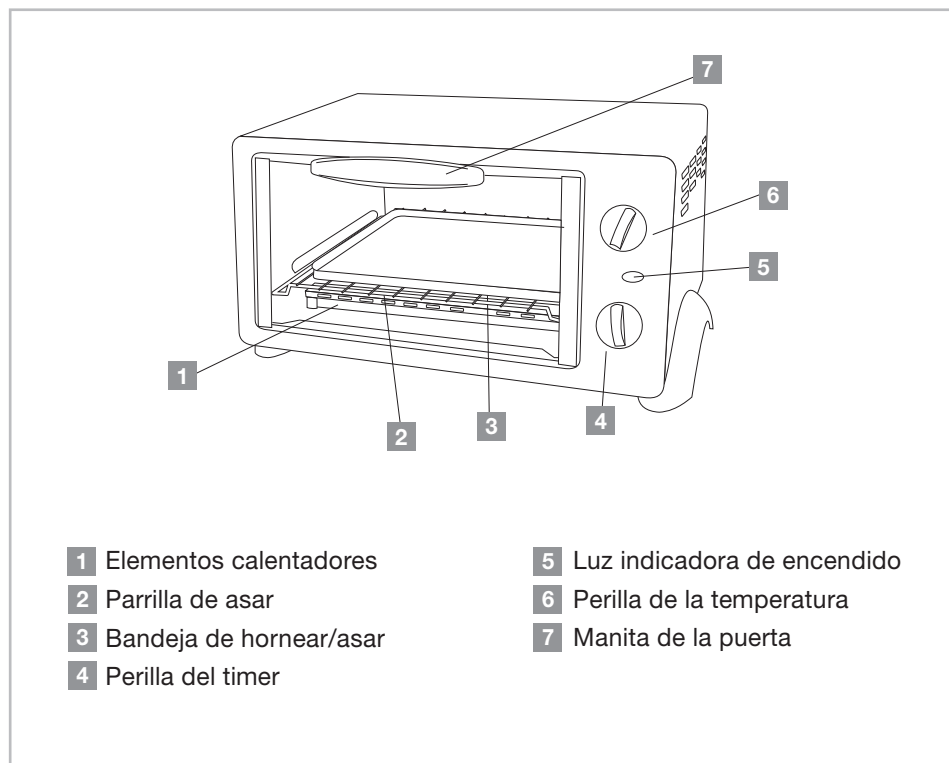
El aparato que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

Índice

Descripción.....	15
Cuidados importantes.....	16
Antes de usarlo por primera vez.....	19
Como usar.....	20
Para tostar	
Ajuste del tiempo	
Acerca de los niveles de la perilla	
Mantenimiento.....	22
Como limpiar la bandeja para migajas	
Consejos ambientales.....	24
Informaciones técnicas.....	25

Descripción

Nombre de las partes



Cuidados importantes

Al usar un electrodoméstico siempre deben tomarse algunas precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluye las siguientes:

1. Lea las instrucciones antes de usar el aparato.
2. A fin de evitar descargas eléctricas, NO ponga el aparato o su cable de alimentación sobre agua o otros líquidos.
3. NO toque superficies calientes. Use guantes de cocina para retirar o tocar partes calientes. Ponga el horno eléctrico apenas sobre superficies protegidas contra el calor.
4. Es necesario que un adulto vigile de cerca el funcionamiento del aparato siempre que algún niño lo esté usando o haya niños cerca en su uso.
5. DEJE un espacio de aproximadamente 100 a 150mm al rededor del aparato. Instálelo sobre una superficie seca y nivelada.
6. DESCONECTE el aparato del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo. Deje que la unidad se enfríe siempre que sea necesario poner o retirar alguna pieza.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato podría provocar lesiones.
8. No use otros accesorios sino los que se suministran con este producto.
9. Siempre retire el cable de alimentación del tomacorriente tomándolo por la enchufe nunca tire directamente del cable de alimentación. Retire la enchufe del tomacorriente antes de mover el aparato. Use ambas manos para mover el aparato.
10. No permita que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o superficie sobre la que se ha instalado ni que entre en contacto con superficies calientes.
11. NO ponga el horno eléctrico en el interior de un horno caliente ni cerca de llamas o de quemadores eléctricos.
12. NO haga funcionar este electrodoméstico si su cable de alimentación o enchufe está dañado. Lleve el aparato al taller de mantenimiento autorizado más cercano para que se lo examine, repare o ajuste según el caso.
13. NO use el horno eléctrico al aire libre.
14. Si en un circuito hay conectados otros electrodomésticos, no conecte también el horno eléctrico al mismo circuito, pues el aparato podría no funcionar adecuadamente. El horno eléctrico debe conectarse a un circuito eléctrico individual.

15. La temperatura de las superficies externas del aparato puede ser elevada durante su funcionamiento. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante del aparato, un agente de servicio autorizado o similar persona calificada deberá sustituirlo a fin de evitar el peligro.
16. Deje en el interior del horno apenas los accesorios suministrados con él cuando no los esté usando. No almacene en el horno ningún otro material.
17. Podría ocurrir un incendio si se cubre el electrodoméstico o si se pone en contacto con materiales inflamables, como cortinas o similares, mientras está en funcionamiento. No ponga ningún objeto sobre el horno durante su funcionamiento.
18. No ponga cartón, papel o plástico en el interior del horno.
19. Para desconectar este electrodoméstico, gire la perilla del timer dejándola en la posición OFF (desconectado) y retire la enchufe del tomacorriente.
20. Al poner un envase en el interior del horno fíjese que no esté cerrado herméticamente. De la misma forma, dichos envases deben conservar espacio suficiente para permitir la expansión de los líquidos contenidos en ellos.
21. Conserve el horno eléctrico siempre limpio, pues la acumulación de grasa podría ocasionar incendios. Asegúrese de no poner este electrodoméstico cerca de cortinas y otros materiales inflamables.
22. No lo limpie con estropajos o esponjas metálicas. Pedazos de dichos materiales podrían engancharse en partes del aparato y tocar partes eléctricas ocasionando descargas eléctricas.
23. Para evitar quemaduras accidentales, use siempre la manija y las perillas para hacerlo funcionar.
24. **NO TOQUE LAS SUPERFICIES CALIENTES**, tales como la parte superior de la puerta del horno o sus lados.
25. Use apenas un paño húmedo con una solución jabonosa para limpiar el cristal de la puerta del horno **NO** use utensilios afilados pues estos podrían dañar dicho cristal y incluso romperlo. **SIEMPRE DEJE QUE ESTE ELECTRODOMÉSTICO SE ENFRÍE ANTES DE LIMPIARLO.**
26. No se debe colocar alimentos muy grandes o utensilios metálicos en un horno eléctrico puesto que podrían provocar incendios y ocasionar descargas eléctricas.

27. No cubra la bandeja para migajas y otras partes del horno con papel de estaño; hacerlo causará un sobrecalentamiento del horno.
28. Debe tomarse mucho cuidado al usar envases que no sean metálicos o de vidrio.

INSTRUCCIONES PARA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN CORTO:

1. Este aparato posee un cable de alimentación de energía deliberadamente corto para reducir el riesgo de tropiezos o la posibilidad de enredarse en él.
2. Pueden usarse cables de alimentación removibles más largos o extensiones si es necesario desde que se tome los debidos cuidados de seguridad para tal.
3. Si se usa una extensión del cable de alimentación más larga:
 - a. El voltaje nominal de tal extensión o cable de alimentación removible debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato.
 - b. El cable de alimentación más largo debe acomodarse de manera que no cuelgue del aparador o de la mesa, para evitar que un niño tire de él o que alguien se tropiece accidentalmente.

Importante

Este electrodoméstico tiene una enchufe polarizado (una de sus clavijas es más ancha que la otra) como característica de seguridad para reducir el riesgo de descargas eléctricas. Este enchufe se conectará a un tomacorriente polarizado de una manera apenas. Si la enchufe no se encaja completamente en el tomacorriente, invierta su posición. Si aún así no es posible conectarlo, llame un electricista calificado. No intente eliminar esta característica de seguridad.

Antes de usarlo por primera vez

1. Retire todos los accesorios y materiales de empaque que están dentro del horno.
2. Lave la parrilla y la bandeja con agua jabonosa tibia. Limpie el interior del horno con un paño húmedo o con una esponja. Séquelo con toallas de papel para asegurarse de que está completamente seco antes usarlo.
3. Ponga el horno sobre un aparador nivelado o otra superficie firme, **NO LO HAGA FUNCIONAR EN EL MISMO CIRCUITO CON OTRO ELECTRODOMÉSTICO.**
4. Ubique el horno de manera que esté alejado por lo menos 2 pulgadas (5cm) de cualquier objeto a su alrededor. Asegúrese de que no se haya colocado nada sobre el horno.
5. Asegúrese de que la bandeja para migajas esté instalada adecuadamente antes de usar el aparato.

Al usar el horno eléctrico por primera vez, gire la perilla de la temperatura a 480°F y marque 15 minutos con la perilla del timer. Eso quemará cualquier grasa que aún se encuentre en el horno.

Importante

El horno puede emitir un poco de humo durante este procedimiento. Eso es normal en un horno nuevo y no durará más que 10 ó 15 minutos.

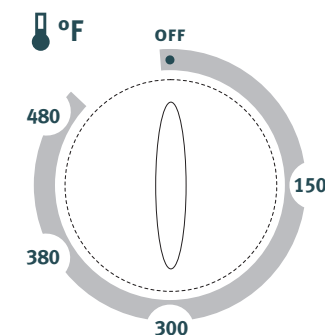
Cómo Usar

1. Para Tostar

Gire la perilla de la temperatura en sentido horario hasta la posición máxima de temperatura 480°F.

Abra la puerta del horno y ponga la rebanada de pan sobre la parrilla de hornear. Ponga una rebanada de pan en el centro de la parrilla de hornear o cuatro rebanadas una junto a la otra, si es el caso.

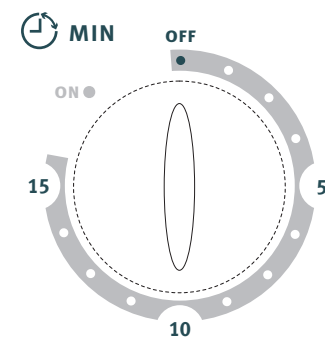
Observación: El ángulo de inicio para el termostato está entre 45° y 75°. Al girar la perilla de la temperatura en sentido horario dentro de ese intervalo, se interrumpe la alimentación para todos los eventos. Si se excede, el suministro de energía se reanuda después de ajustar el tiempo de horneado.



2. Ajuste del tiempo

Escoja el grado de tostado de su preferencia ajustando la perilla del timer en sentido horario para seleccionar el tiempo de tostado. Para probar el tostado de su tipo de pan, le sugerimos que empiece con un tiempo corto, pues el pan varía de acuerdo con la humedad, su espesor y su textura, cada tipo de pan se tostará de manera diferente de acuerdo con estas propiedades.

Observación: Al ajustar la perilla del timer para menos de 5 minutos, gírela siempre para más



de 5 minutos, volviéndola enseguida hasta el tiempo escogido. Este procedimiento asegurará un ajuste de tiempo seguro y preciso.

Una vez que el ciclo de tostado se ha terminado el timbre suena y la energía eléctrica se desconecta automáticamente. Para detener el ciclo a cualquier momento, gire la perilla del timer en sentido antihorario hasta la posición "OFF" y el timbre sonará.

Observación: el pan puede quemarse si el tiempo de tostado es demasiado largo.

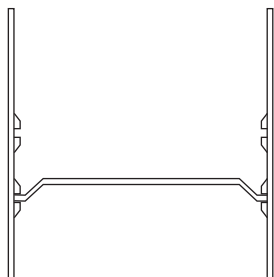
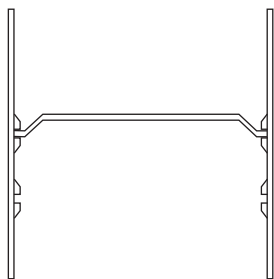
Atenta supervisión es necesaria durante el tostado y no se debe ajustar el timer para un tiempo demasiado largo.

Al programar la función "Tostar", posición 480°F de la perilla de temperatura, funcionarán ambos elementos calentadores.

Para el uso del horno sin control de tiempo gire la perilla de tiempo hasta la posición ON, en este caso el horno funcionará hasta que la perilla se selecciona hasta la posición OFF.

3. Acerca de los niveles de la parrilla

Hay dos niveles para la parrilla. La bandeja o la parrilla de hornear pueden deslizarse por los surcos correspondientes a cada nivel.



Mantenimiento

1. Antes de limpiar el horno eléctrico desconéctelo y deje que se enfríe por completo.
2. Lave todos los accesorios con agua levemente jabonosa, inclusive la parrilla y la bandeja de hornear.
3. No use limpiadores abrasivos, cepillos ni limpiadores químicos pues estos pueden dañar el revestimiento antiadherente de la superficie de la bandeja de hornear.
4. Use un paño mojado para limpiar el interior del horno.
5. Limpie la puerta empleando un paño mojado saturado con detergente o jabón.
6. Nunca sumerja el aparato en agua o otros líquidos.
7. Limpie la base de la bandeja para migajas



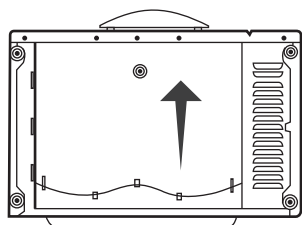
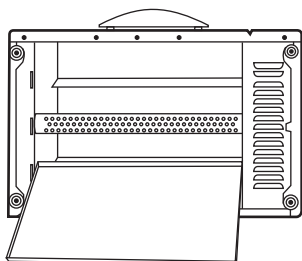
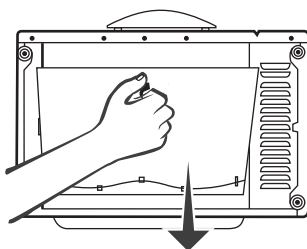
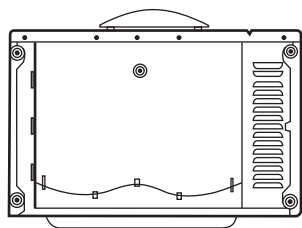
Como limpiar la bandeja para migajas

Este electrodoméstico posee una bandeja para migajas que se abre, en la base de la cámara de horneado. Primeramente desconecte este electrodoméstico del tomacorriente y permita que se enfríe.

Para limpiar las migajas, simplemente incline el aparato hacia atrás y empuje el broche deslizante de la bandeja para migajas hacia atrás y hacia abajo, permitiendo de esta manera que caiga sobre la superficie del aparador.

Limpie el interior de la bandeja para migajas con un paño húmedo. Después de limpiarla, deslice el “broche deslizante de la bandeja para migajas” sobre las lengüetas para volver a trazarla.

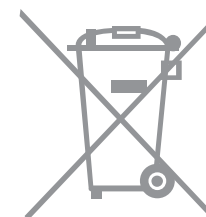
Para lavar el interior de la bandeja para migajas ponga el aparato sobre su parte trasera permitiendo que la bandeja para migajas caiga hacia adelante, de esta manera su limpieza es más fácil.



Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañías de reciclaje.

De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe coleccionar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.





From the Electrolux Group.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

Frigidaire